



tonies®



HOLY  
OWLY for family

Livret d'activités

Joue, crée et cuisine  
avec les Tonies *Créatifs*  
et parle anglais avec  
l'application Holy Owlly



[www.holyowly.fr](http://www.holyowly.fr)



[www.tonies.com](http://www.tonies.com)



**1** JE PARLE ANGLAIS  
I SPEAK ENGLISH

PAGES 3-4

JE COLORIE AVEC TONIES® ET  
HOLY OWLY I AM COLOURING  
WITH TONIES®  
AND HOLY OWLY

**2**

PAGES 5-6

**3**

UNE BELLE LETTRE  
POUR LE PÈRE NOËL  
A BEAUTIFUL LETTER  
FOR FATHER CHRISTMAS

PAGES 7-8

**4**

MIAM... C'EST L'HEURE  
DE LA GALETTE!  
YUMMY... IT'S  
CAKE TIME!

PAGE 9

Comment dit-on « bonjour » en anglais ?  
Envie d'écrire une jolie lettre bien décorée  
au Père Noël ? Prêt à cuisiner une galette ?

Avec Owly, mon amie la chouette, nous  
t'apportons plein d'idées pour que tu  
apprennes l'anglais en t'amusant !





# Je parle *anglais* I speak *English*

Voici un petit jeu à faire avec Papa ou Maman pour apprendre plein de mots anglais rigolos !

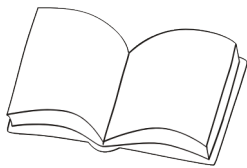
## 1- Ton Tonie Créatif va t'aider !

Demande à Papa ou Maman de te lire les mots qui décrivent les images ci-dessous en anglais. Enregistre-les sur ton Tonie Créatif. Tu ne sais pas comment ça marche ? Tu trouveras un guide sur notre chaîne YouTube : tonies\_france



**Le petit Conseil de tonies® et Holy Owly**

Pour bien faire, dis à Papa ou Maman de laisser quelques secondes entre chaque mot. Assure-toi ensuite que le contenu a été entièrement téléchargé avant de commencer.



Un conte  
A storytime



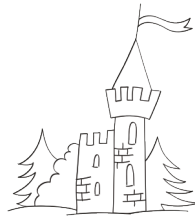
Bienvenue  
Welcome



Un ours  
A bear



Il était une fois  
Once upon a time



Un château  
A castle



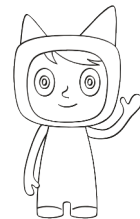
Un gâteau  
A cake



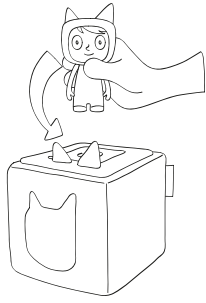
Merci  
Thank you



Une chouette  
An owl



Un Tonie  
A Tonie



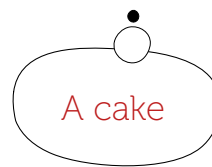
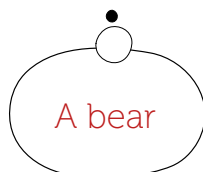
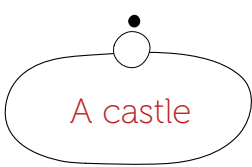
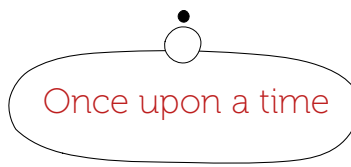
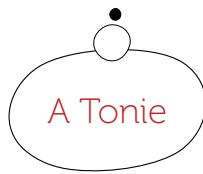
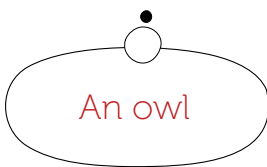
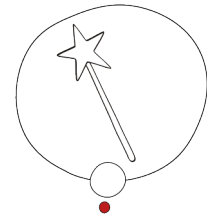
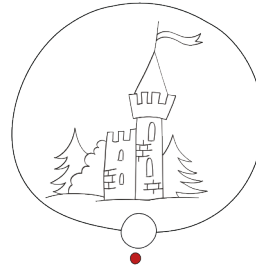
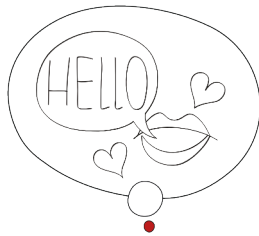
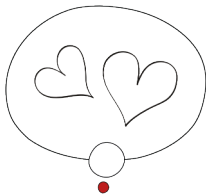
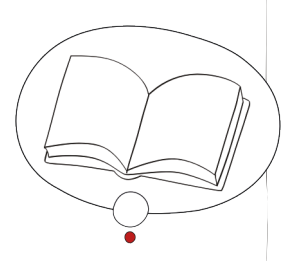
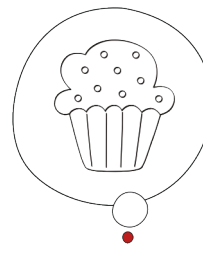
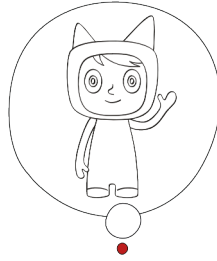
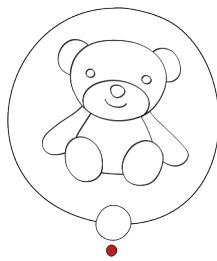
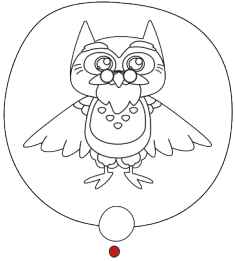
## 2- Écoute avec ton Tonie Créatif

Pose ton Tonie Créatif sur ta Toniebox et écoute attentivement les mots enregistrés en regardant les images. Répète-les pour les retenir le mieux possible. Tu les connais ?  
Tu peux passer à l'étape 3 !



## 3- À toi de jouer !

Relie maintenant l'image à chaque mot qui la décrit.



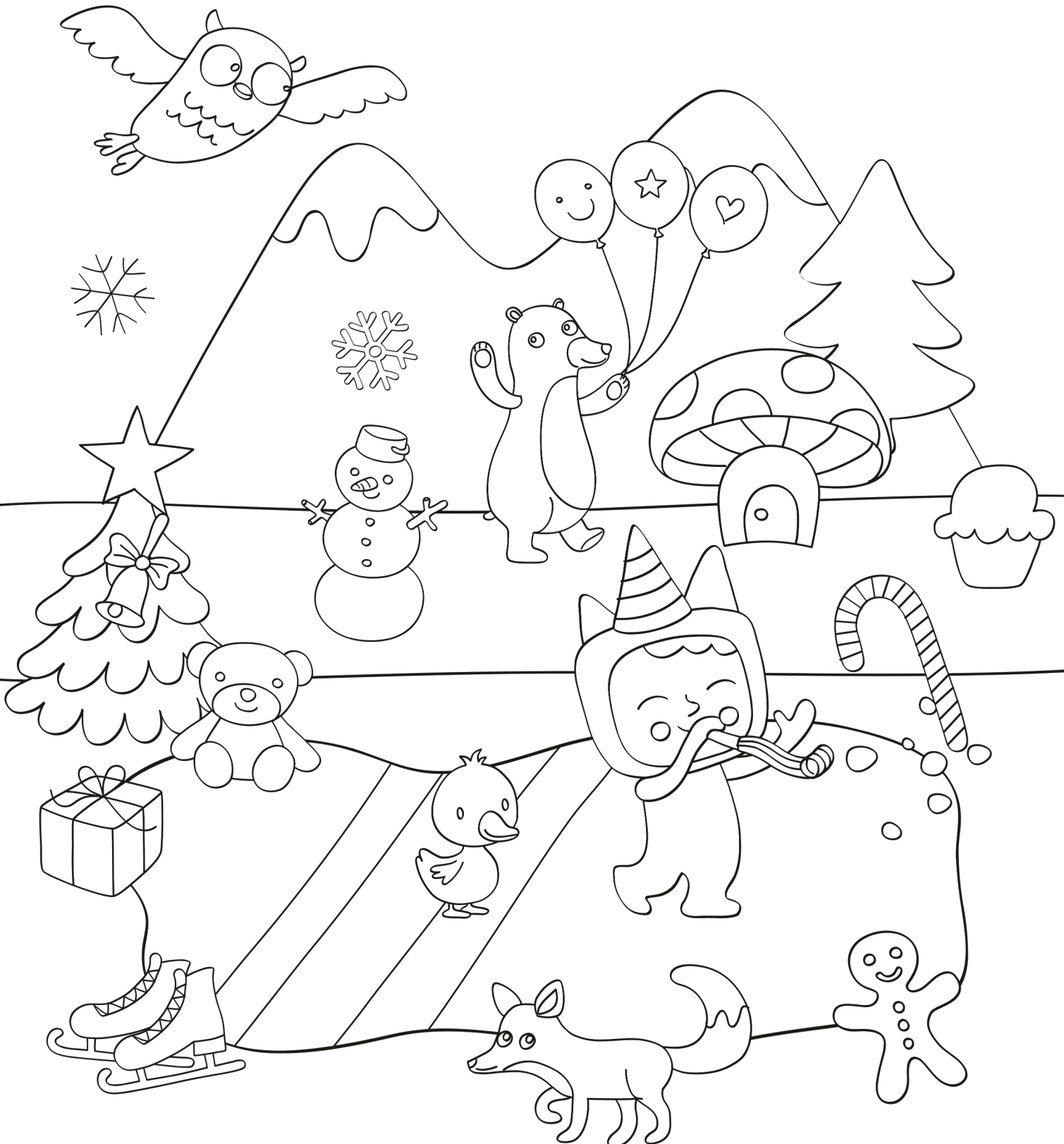


# Je **colorie** avec tonies® et Holy Owly I am **colouring** with tonies® and Holy Owly



### Le petit Conseil de tonies® et Holy Owly

Pendant le coloriage, télécharge un des beaux contes racontés en anglais et en français sur ton Tonie Créatif depuis l'application mytonies.





# Je **colorie** avec tonies® et Holy Owly I am **colouring** with tonies® and Holy Owly



## Le petit Conseil de tonies® et Holy Owly

Pendant le coloriage, télécharge un des beaux contes racontés en anglais et en français sur ton Tonie Créatif depuis l'application mytonies.





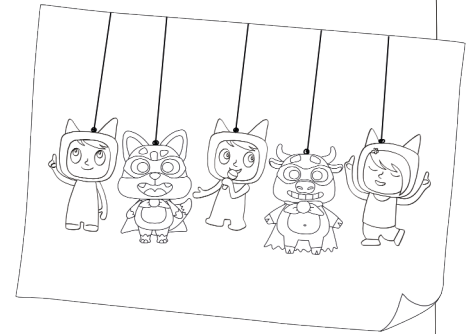
# Une belle lettre pour le *Père Noël* A beautiful letter for *Father Christmas*

Impatient(e) de fêter Noël? Nous aussi! C'est pourquoi nous t'aidons à fabriquer un joli décor pour ta lettre au Père Noël! Tu trouveras les modèles à imprimer sur la page suivante.

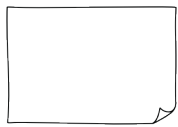


### Le petit Conseil de tonies® et Holy Owly

Pendant que tu écris ta lettre, installe ta Toniebox, pose ton Tonie Créatif dessus et écoute une histoire comme « Casse-Noisette » pour te mettre dans l'ambiance.



CE DONT TU AS BESOIN :



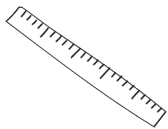
UNE FEUILLE A4 CARTONNÉE

+



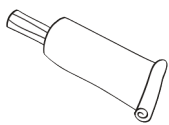
UN STYLO NOIR

+

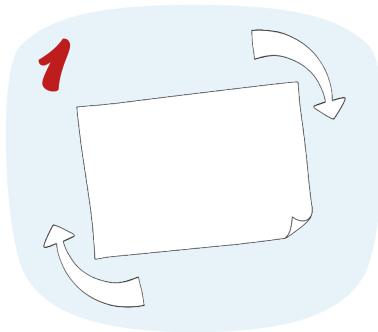


UNE RÈGLE

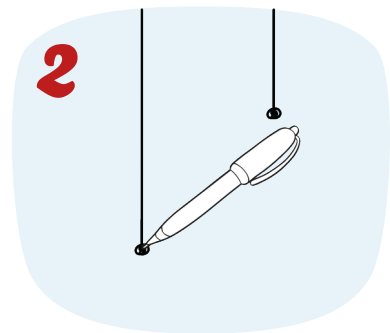
+



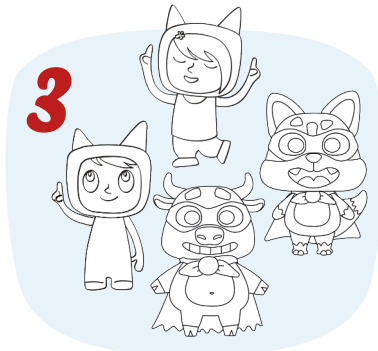
DE LA COLLE



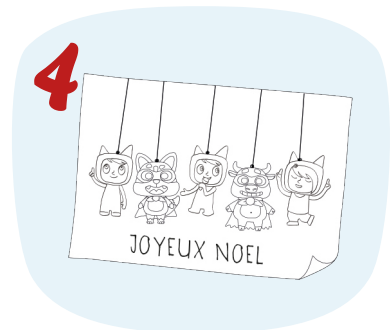
Prends ta feuille A4 cartonnée et tourne-la à l'horizontal.



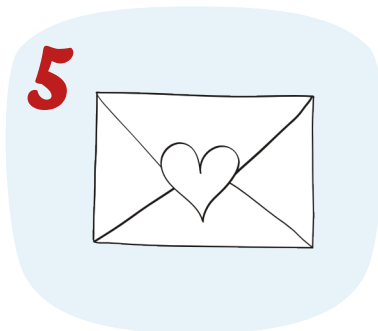
Sur un côté de la feuille, depuis le haut, trace avec un feutre noir et une règle les fils auxquels seront suspendus les modèles de figurines. Dessine une petite boule au bout de chaque fil.



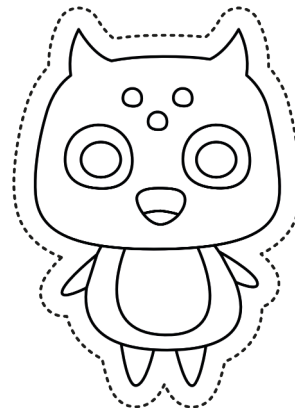
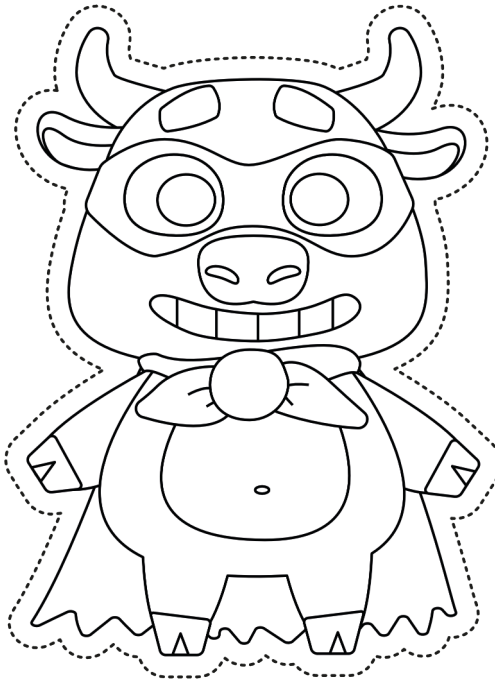
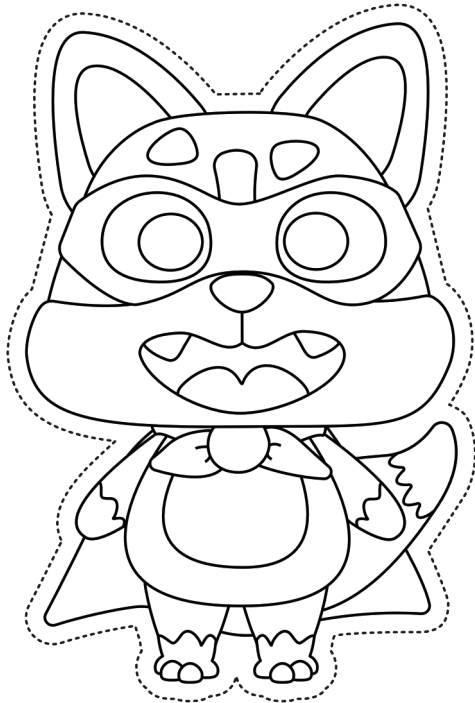
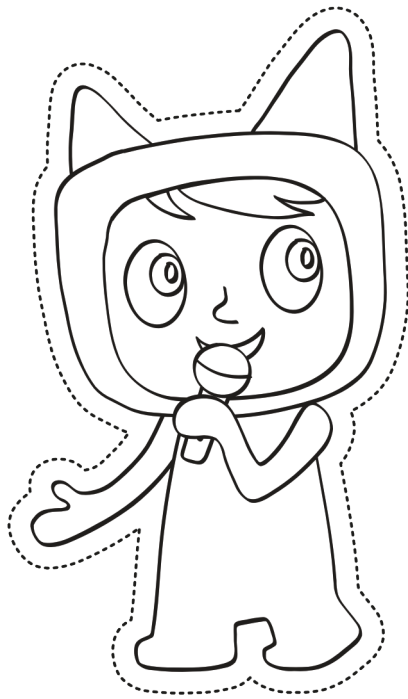
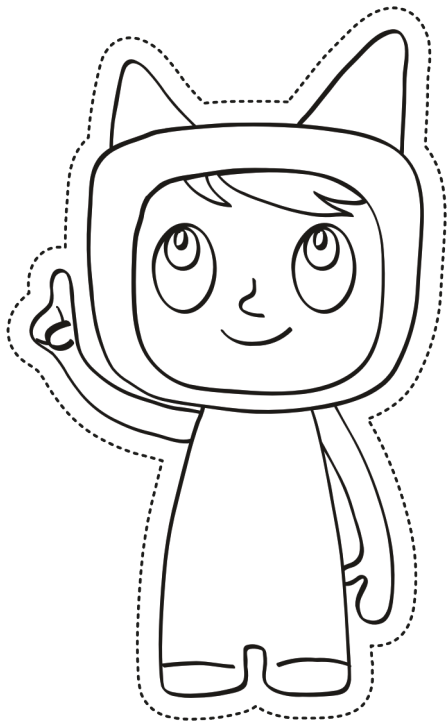
Imprime 3 ou 4 modèles de figurines disponibles à la page suivante, colorie-les si tu le souhaites puis colle-les au bout des lignes noires que tu as tracées.



Ta décoration est prête : tu peux ajouter "Joyeux Noël" à côté et écrire au verso ta liste de Noël.



Glisse ta lettre dans une enveloppe et donne-la à tes parents pour qu'ils l'envoient au Père Noël.

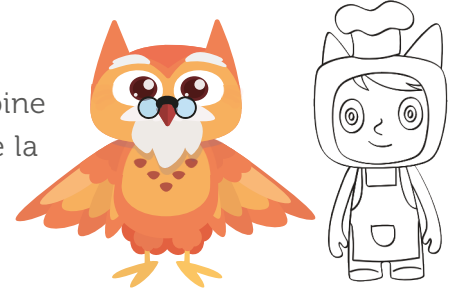






# Miam... c'est l'heure de la galette ! Yummy... it's cake time !

Toutes ces activités t'ont donné faim ? Ça tombe bien, ma copine Owly et moi t'avons concocté une délicieuse recette : celle de la galette du Petit Chaperon Rouge !



## Recette *galette* du Petit Chaperon Rouge

### Ingrédients

- 250 g de farine de blé tamisée
- 100 g de sucre en poudre
- 1 sachet de sucre vanillé
- 60 g de beurre salé
- 3 c à soupe de lait
- 1 œuf
- 1 pincée de sel
- 1 pincée de cannelle en poudre
- 1 jaune d'œuf pour dorer

1. Verse la farine, le beurre salé coupé en dés, le sucre vanillé et le sucre en poudre dans un saladier. Ajoute l'œuf, le lait, le sel et la cannelle en poudre.
2. Pétris le tout jusqu'à obtention d'une pâte ferme. Forme une boule, couvre-la d'un linge et laisse-la reposer à température ambiante pendant 30 minutes.
3. Mets du beurre et de la farine sur la plaque du four. Pose la pâte sur la plaque, aplatis-la et forme un disque d'environ 2 cm d'épaisseur à l'aide du rouleau à pâtisserie.
4. Mélange dans un petit bol le jaune d'œuf avec 1 c à soupe de lait. Étale ce mélange sur le dessus de la galette pour la dorer et trace des rayures avec une fourchette sans trop appuyer.
5. Enfourne pour environ 20 minutes. La galette doit être juste dorée. Laisse-la refroidir sur une grille.

### Ingredients

- 250 g of sifted wheat flour
- 100 g of caster sugar
- 1 sachet of vanilla sugar
- 60 g of salted butter
- 3 tablespoons of milk
- 1 egg
- 1 pinch of salt
- 1 pinch of cinnamon powder
- 1 egg yolk for browning

1. Put the flour, the diced salted butter, the vanilla sugar and the caster sugar in a bowl. Add the egg, the milk, the salt and the cinnamon powder.
2. Knead it all together into a hard dough. Shape into a ball, cover with a cloth and let it rest at room temperature for 30 minutes.
3. Put some butter and flour on the baking tray. Place the dough on the baking tray, press it down and shape it into a disc of about 2 cm of thickness with the rolling pin.
4. Mix the egg yolk with 1 tbsp of milk in a small bowl. Brown the top of the cake with this mixture and make lines with a fork but do not press too hard.
5. Bake for about 20 minutes. The cake should be just golden brown. Let it cool down on a cooling rack.

Tu veux nous mettre l'eau à la bouche ? Demande à tes parents de poster une photo de ta belle galette sur Facebook ou Instagram #toniesxhololywly

# + d'1h30 de contenus *gratuits*

Prends une conteuse Toniebox, pose ton Tonie Créatif dessus et laisse la magie opérer : tu peux ainsi accéder à plus d'1h30 de contenus tonies® et Holy Owly depuis mytonies.

Le Lièvre et la Tortue, le Petit Chaperon Rouge, Hansel et Gretel... tous ces contes t'attendent et bien d'autres encore avec à la clé des explications de vocabulaire pour apprendre sans en avoir l'air !



+ de 10 heures  
de contenus  
*gratuits*  
également  
disponibles sur  
mytonies.



Holy Owly est une application pour enfants qui propose une méthode simple et rapide pour apprendre l'anglais.



- Des résultats garantis en 5 minutes par jour, pour un usage raisonné des écrans.
- Une application élaborée par des professeurs et des linguistes, testée et approuvée par des enfants.
- Une pédagogie basée sur l'oral grâce à la reconnaissance vocale.
- Un parcours qui s'adapte à chaque enfant.
- Un compte-rendu détaillé des progrès pour les parents.

## Bénéficie de ta *semaine gratuite* et télécharge Holy Owly



SEE YOU  
SOON!



[www.holyowly.fr](http://www.holyowly.fr)



[www.tonies.com](http://www.tonies.com)